लातविया

EU शरण सीमा प्रक्रिया के बारे में आपको क्या जानना चाहिए

HINDI

अब आप लातविया में हैं, जो एक EU+ देश है।
निम्न EU+ देश हैं:

यूरोपीय संघ (EU) के 27 सदस्य देश: ऑस्ट्रिया, बेल्जियम, बुल्गारिया, क्रोएशिया, साइप्रस, चेकिया, डेनमार्क, एस्टोनिया, फिनलैंड, फ्रांस, जर्मनी, ग्रीस, हंगरी, इटली, लातविया, लिथुआनिया, लक्जमबर्ग, माल्टा, नीदरलैंड, पोलैंड, पुर्तगाल, आयरलैंड गणराज्य, रोमानिया, स्लोवाकिया, स्लोवेनिया, स्पेन, स्वीडन और

4 अन्य देश: आइसलैंड, लिकटेंस्टीन, नॉर्वे और स्विट्जरलैंड।

सामग्री

अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण (शरण) क्या है? 3

शरण प्रक्रिया क्या है? 4

- शरण सीमा प्रक्रिया क्या है? 6
- इसमें कितना समय लगेगा? 7
- आपके आवेदन का पंजीकरण और जमा करना कब और कहाँ होगा? 8
- पंजीकरण और जमा करने के दौरान क्या होगा? 9
- यदि आप बच्चों या आश्रित वयस्क के साथ आए हैं तो प्रक्रिया क्या है? 12
- आपके आवेदन की जांच कौन सा देश करेगा? 13
- आपके आवेदन की जांच कैसे की जाएगी? 14
- आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए अपने आवेदन पर निर्णय कैसे प्राप्त करेंगे? 17

आपके अधिकार क्या हैं? 18

आपके दायित्व क्या हैं? 22

यदि आप अपने दायित्व पूरे नहीं करते हैं तो उसके क्या परिणाम होंगे? 26

प्राधिकरण किसी विशेष आवश्यकता पर कैसे विचार करेंगे? 28

यदि आप अपने देश लौटना चाहते हैं तो क्या होगा? 29

अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण क्या है?

यदि आप अपने देश वापस नहीं जा सकते हैं क्योंकि आप उत्पीड़न से डरते हैं या गंभीर नुकसान के वास्तविक जोखिम का सामना कर रहे हैं तो आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता हो सकती है। उदाहरण के लिए, इसका मतलब यह है कि आपका जीवन या स्वतंत्रता खतरे में होगी और आपके देश का प्राधिकरण आपको होने वाले खतरे से आपकी रक्षा नहीं करेगा।

अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन करना आपका अधिकार है।

यूरोप में, अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण विभिन्न रूप ले सकता है: **शरणार्थी दर्जा** या **सहायक संरक्षण**।

अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण को शरण भी कहा जाता है।

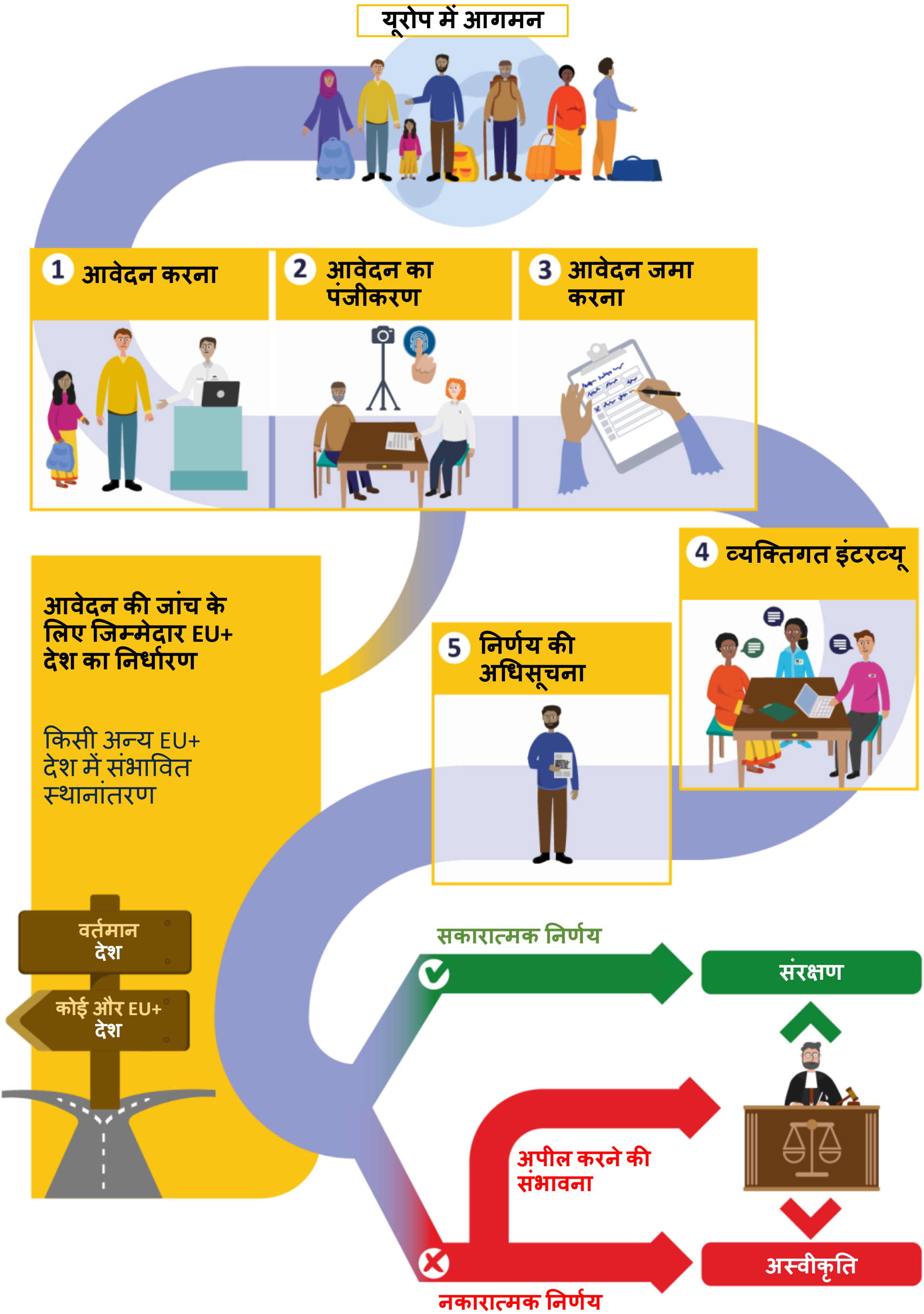
शरण प्रक्रिया क्या है?

शरण प्रक्रिया के दौरान, प्राधिकरण यह आकलन करेंगी कि क्या आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है और यदि हां, तो किस प्रकार का संरक्षण आपके लिए प्रासंगिक है। इस प्रक्रिया में आपके पास उन सभी कारणों को बताने का अवसर होगा की आपने अपना घर और अपना मूल देश क्यों छोड़ा है। अपने देश छोड़ने के सभी कारण अधिकारियों को सत्यता के साथ बताएं।

एक बार जब आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की मांग करते हैं, तो आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदक माना जाता है।

आपके द्वारा प्राधिकरण के साथ साझा की जाने वाली कोई भी जानकारी गोपनीय रहेगी। यह जानकारी कभी भी उन लोगों के साथ साझा नहीं की जाएगी जिनसे आप संरक्षण मांग रहे हैं।

शरण प्रक्रिया में निम्नलिखित चरण शामिल हैं।



शरण सीमा प्रक्रिया क्या है?

शरण सीमा प्रक्रिया का अर्थ है कि आपके आवेदन की जांच के दौरान:

- आपको एक विशिष्ट निर्दिष्ट स्थान पर रहना होगा और
- आपको बिना अनुमति के लातविया के क्षेत्र में प्रवेश करने की अनुमति नहीं होगी।

यदि आप अपने परिवार के साथ आए हैं, तो आपको अपने करीबी परिवार के सदस्यों (पति/पत्नी, जीवनसाथी, नाबालिग बच्चों और वयस्क आश्रित बच्चों) के साथ ठहराया जा सकता है।

शरण सीमा प्रक्रिया निम्नलिखित परिस्थितियों में से किसी एक में लागू की जा सकती है:

- आप अनियमित रूप से पहुँचे और किसी सीमा क्रासिंग बिंदु या पारगमन क्षेत्र में अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की माँग की।

- आपने अनियमित रूप से सीमा पार की

- आपको समुद्र में बचाया गया था

- आपको किसी अन्य EU+ देश से यहाँ भेजा गया था।

शरण सीमा प्रक्रिया कई कारणों से लागू होती है, उदाहरण के लिए, यदि:

- आपने जानबूझकर गलत जानकारी या दस्तावेज़ प्रस्तुत किए हैं या आपने अपनी पहचान या राष्ट्रीयता से संबंधित प्रासंगिक जानकारी या दस्तावेज़ छिपाए हैं या आपने कोई पहचान या यात्रा दस्तावेज़ नष्ट कर दिया है; या
- आप सुरक्षा जोखिम का कारण हैं; या
- आपके देश के जो लोग अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन करते हैं, उन्हें आमतौर पर उत्पीड़न या गंभीर नुकसान का खतरा नहीं होता है।

आप प्राधिकरण से पूछ सकते हैं कि आपके मामले में शरण सीमा प्रक्रिया क्यों लागू की गई।

इसमें कितना समय लगेगा?

आपके आवेदन के पंजीकरण किए जाने की तिथि से शरण सीमा प्रक्रिया में 12 सप्ताह तक का समय लग सकता है। यदि आपको किसी अन्य EU+ देश में स्थानांतरित किया जाता है, तो प्रक्रिया में 16 सप्ताह तक का समय लग सकता है।

यदि आपको इस अवधि के भीतर कोई निर्णय नहीं मिलता है, तो आपको उस देश के क्षेत्र में प्रवेश करने की अनुमति दी जाएगी जहाँ आपके आवेदन की जांच की जा रही है।

असाधारण मामलों में, आपको उस क्षेत्र में प्रवेश करने और स्वतंत्र रूप से घूमने की अनुमति नहीं दी जा सकती है, भले ही आपको 12 या 16 सप्ताह के भीतर कोई निर्णय न मिला हो। यदि यह अपवाद आप पर लागू होता है, तो प्राधिकरण आपको सूचित करेंगी और आगे स्पष्टीकरण देंगी।

आपके आवेदन का पंजीकरण और जमा करना कब और कहाँ होगा?

एक बार जब आप प्राधिकरण से अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की मांग कर लेते हैं, तो आपके आवेदन का उसी दिन और उसी स्थान पर पंजीकरण और दर्ज किया जाएगा। उसे स्टेट बॉर्डर गार्ड द्वारा पंजीकरण और जमा किया जाएगा।

यह बहुत महत्वपूर्ण है कि आप अपने आवेदन को जमा करें। यदि आप जमा करने में विफल रहते हैं, तो आपका आवेदन वापस लिया हुआ माना जाएगा, जब तक कि इस विफलता का कारण आपके नियंत्रण से बाहर न हो। इसका मतलब है कि आप एक आवेदक के रूप में अपनी स्थिति, समर्थन और सेवाओं का अधिकार और इस देश में रहने का अधिकार खो देंगे।

पंजीकरण और जमा करने के दौरान क्या होगा?

आपकी उंगलियों के निशान लिए जाएंगे।

आपकी तस्वीर ली जाएगी।

आपको अपने सारे पहचान, यात्रा और कोई अन्य प्रासंगिक दस्तावेज प्रस्तुत करने के लिए कहा जाएगा।

आपसे अपना व्यक्तिगत विवरण प्रदान करने के लिए कहा जाएगा। आपसे आपके परिवार के किसी भी सदस्य के बारे में भी पूछा जाएगा जो इस देश या किसी अन्य EU+ देश में रह रहे हैं।

आपसे अपना संपर्क विवरण प्रदान करने के लिए कहा जाएगा (पता, टेलीफ़ोन नंबर और ईमेल पता)।

आपकी और आपके सामान की तलाशी ली जा सकती है। आपका निजी सामान आपकी संपत्ति बना रहेगा और खतरनाक माने जाने वाले किसी भी सामान को छोड़कर बाकी सामान आपको वापस कर दिया जाएगा।

आपको मेडिकल जांच से गुजरना पड़ सकता है।

आपको अपने आवेदन का समर्थन करने के लिए उपलब्ध सभी जानकारी और दस्तावेज जमा करने के लिए कहा जाएगा। इसमें निम्नलिखित के बारे में जानकारी और दस्तावेज़ शामिल हैं:

- आपका गृह देश और आप जिस भी देश में रह चुके हैं
- आपके देश छोड़ने के कारण और आप वापस क्यों नहीं लौटना चाहते हैं
- आपकी पृष्ठभूमि और आपके परिवार की पृष्ठभूमि
- यूरोप तक और यूरोप के भीतर आपकी यात्रा का विवरण
- अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए कोई भी पिछला आवेदन।

इन चरणों का क्रम अलग-अलग हो सकता है लेकिन सभी आवेदकों के साथ एक ही तरह से व्यवहार किया जाता है। एकत्र किए गए डेटा को राष्ट्रीय और यूरोपीय डेटाबेस में सुरक्षित रूप से स्टोर किया जाएगा।

यह आपका दायित्व है और आपके सर्वोत्तम हित में है कि आप सच बताएं और प्राधिकरण के साथ सहयोग करें।

एक बार जब आप अपना आवेदन जमा कर देंगे, तो आपको एक आधिकारिक दस्तावेज प्राप्त होगा जिसमें बताया जाएगा कि आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदक हैं।

आपको इसे हर समय अपने साथ रखना होगा।

यदि आप बच्चों या आश्रित वयस्क के साथ आए हैं तो प्रक्रिया क्या है?

यदि आप निम्न के साथ आए हैं:

- 18 वर्ष से कम उम्र के आपके बच्चे या
- 18 वर्ष से कम उम्र के बच्चे जिनके लिए आप कानूनी रूप से जिम्मेदार हैं

तो उन्हें भी अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन करने की आवश्यकता है। बच्चों को आपके साथ प्राधिकरण के पास जाने की जरूरत होगी।

यदि आपके बच्चे 18 वर्ष या उससे अधिक उम्र के हैं, तो उन्हें अपना आवेदन स्वयं जमा करना होगा।

यदि आप किसी ऐसे व्यक्ति के लिए जिम्मेदार हैं जो 18 वर्ष या उससे अधिक उम्र का है और विकलांग है जो उन्हें निर्णय लेने से रोकती है, तो आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन कर सकते हैं और उनकी ओर से एक आवेदन जमा कर सकते हैं।

उस व्यक्ति को अपने आवेदन को जमा करने के दौरान आपके साथ उपस्थित होना होगा।

आपके आवेदन की जांच कौन सा देश करेगा?

आपको गारंटी दी जाती है कि एक EU+ देश अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन की जांच करेगा। आप देश नहीं चुन सकते।

प्राधिकरण यह तय करने के लिए एक प्रक्रिया का पालन करेंगी की अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के आपके आवेदन के लिए कौन सा EU+ देश जिम्मेदार है। इसे जिम्मेदारी निर्धारण की प्रक्रिया कहा जाता है।

इसके लिए आपको प्राधिकरण को निम्नलिखित बातें बतानी होंगी।

- यदि आपके परिवार का कोई सदस्य किसी अन्य EU+ देश में है।
- यदि किसी अन्य EU+ देश ने आपको अतीत में वीजा या निवास दस्तावेज़ जारी किया है। (वीजा आपको किसी देश की यात्रा करने की अनुमति देता है। यह आपके पासपोर्ट में एक मुहर हो सकती है। एक निवास दस्तावेज़ एक दस्तावेज़ है जो आपको देश में रहने की अनुमति देता है।)
- यदि आपने पहले किसी अन्य EU+ देश में प्रवेश किया है।
- यदि आपने पहले ही किसी अन्य EU+ देश में अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन कर दिया है।
- यदि किसी अन्य EU+ देश ने आपको शैक्षिक डिप्लोमा या योग्यता जारी की है।

यदि प्राधिकरण को लगता है कि कोई अन्य EU+ देश आपके आवेदन की जांच के लिए जिम्मेदार हो सकता है, तो आपको इस प्रक्रिया और आपके अधिकारों और दायित्वों के बारे में अधिक विस्तृत जानकारी प्राप्त होगी।

आपको अधिक जानकारी एक अलग ब्रोशर में मिल सकती है।

आपके आवेदन की जांच कैसे की जाएगी?

स्वीकार्यता जांच

कुछ स्थितियों में, आपके आवेदन की पूर्व-जांच होगी।

इस पूर्व-जांच को स्वीकार्यता जांच कहा जाता है और इसमें 2 महीने तक का समय लगता है।

इसका मतलब है कि प्राधिकरण पहले निम्नलिखित पांच प्रश्नों की जांच करेंगे।

- क्या आपको पहले ही किसी अन्य EU+ देश में अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण मिल चुका है?
- क्या आपको पहले से ही एक गैर-EU के देश में अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण प्राप्त हो चुका है, जहां आप सुरक्षित रहेंगे और जहां आप वापस लौट सकते हैं?
- क्या आपको ऐसे देश में फिर से दाखिल कराया जा सकता है जहां आप सुरक्षित हैं और जहां अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन की जांच की जा सकती है?
- क्या आपने वापसी निर्णय प्राप्त करने के 7 दिनों से अधिक समय बाद अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण मांगा था?
- क्या किसी अंतर्राष्ट्रीय आपराधिक न्यायालय या न्यायाधिकरण ने आपको किसी अन्य देश में सुरक्षित रूप से स्थानांतरित किया है या वह ऐसा करने की प्रक्रिया में है?
- क्या आपने नए तत्व प्रस्तुत किए बिना अपने आवेदन को अस्वीकार किए जाने के बाद अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए फिर से आवेदन किया है? नए तत्व ऐसे नए तथ्य या साक्ष्य हो सकते हैं जो यह दर्शाते हों कि आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है।

आपको इन सवालों को कवर करने वाले इंटरव्यू के लिए आमंत्रित किया जा सकता है। इसे **स्वीकार्यता इंटरव्यू** कहा जाता है। इस इंटरव्यू के दौरान, आपसे उन कारणों के बारे में भी पूछा जा सकता है कि आपने अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन क्यों किया और आप अपने देश क्यों नहीं लौटना चाहते हैं।

उपरोक्त प्रश्नों के संबंध में आपकी परिस्थितियों के आधार पर:

- आपका आवेदन अस्वीकार किया जा सकता है या
- प्रक्रिया जारी रहेगी और प्राधिकरण इस बात की जांच करेंगी की क्या आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है।

नागरिकता और प्रवासन मामलों का कार्यालय आपको सूचित करेगा की क्या स्वीकार्यता परीक्षा आप पर लागू होती है और आगे स्पष्टीकरण दिया जाएगा।

आपके आवेदन की जांच कैसे की जाएगी?

आपके आवेदन की जांच

प्राधिकरण इस बात की जांच करेंगी की क्या आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की आवश्यकता है।

आपको **व्यक्तिगत इंटरव्यू** के लिए आमंत्रित किया जाएगा।

आपको आमंत्रण-पत्र डाक द्वारा, ई-मेल द्वारा, आपके ऑनलाइन खाते के माध्यम से या व्यक्तिगत रूप से प्राप्त होगा।

इंटरव्यू व्यक्तिगत रूप से या असाधारण मामलों में रिमोट तरीके से होगा।

इंटरव्यू का ऑडियो रिकॉर्डिंग किया जाएगा।

इंटरव्यू आपके लिए उन कारणों को विस्तार से प्रस्तुत करने का अवसर है जिनकी वजह से आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण की मांग कर रहे हैं और आप अपने देश क्यों नहीं लौटना चाहते हैं।

आपको व्यक्तिगत इंटरव्यू में भाग लेना चाहिए और समय पर पहुंचना चाहिए। यदि आप बिना किसी गंभीर और उचित कारण के व्यक्तिगत इंटरव्यू में भाग नहीं लेते हैं, तो आपके आवेदन को वापस ले लिया माना जाएगा और आपके मामले की आगे जांच नहीं की जाएगी। यदि आप बिना किसी गंभीर कारण के इंटरव्यू के दौरान प्रश्नों का उत्तर देने से इनकार करते हैं, तो भी आपका आवेदन वापस लिया माना जाएगा।

प्रत्येक वयस्क आवेदक का अलग से इंटरव्यू लिया जाएगा।

आपके बच्चों को इंटरव्यू का अवसर प्रदान किया जाएगा।

व्यक्तिगत इंटरव्यू के बाद, आपके आवेदन का मूल्यांकन किया जाएगा। प्राधिकरण तय करेंगी की आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण मिलेगी या नहीं।

असाधारण स्थितियों में, व्यक्तिगत इंटरव्यू नहीं हो सकता है। यदि यह आप पर लागू होता है तो प्राधिकरण आपको सूचित करेंगी।

मैडिकल जांच

प्राधिकरण आपको पिछले उत्पीड़न या गंभीर नुकसान के संकेतों के बारे में एक मैडिकल जांच से गुजरने के लिए कह सकती हैं। जांच नि: शुल्क है और आपको इसके लिए अपनी सहमति देने के लिए कहा जाएगा।

आपको जांच के परिणामों के बारे में सूचित किया जाएगा, जिसे आपके आवेदन के मूल्यांकन में ध्यान में रखा जाएगा। यदि प्राधिकरण द्वारा किसी परीक्षा का अनुरोध नहीं किया जाता है, तो आप अपने खर्च पर जांच का अनुरोध कर सकते हैं।

आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए अपने आवेदन पर निर्णय कैसे प्राप्त करेंगे?

लिखित निर्णय डाक द्वारा भेजा जाएगा, इलेक्ट्रॉनिक रूप से भेजा जाएगा, या सीधे आपको या आपके कानूनी सलाहकार को, यदि आपके पास है, सौंप दिया जाएगा। आपको निर्णय के परिणाम के बारे में उस भाषा में सूचित किया जाएगा जिसे आप समझते हैं।

यदि निर्णय नकारात्मक है, तो निर्णय में कारणों को समझाया जाएगा और आपको अपने देश लौटने का निर्णय जारी किया जाएगा।

अपील करने की संभावना

यदि आप निर्णय से सहमत नहीं हैं, तो आप इसके खिलाफ अपील कर सकते हैं। इसका मतलब यह है कि अदालत निर्णय की समीक्षा करेगी। आप अपील करने में मदद करने के लिए निःशुल्क एक कानूनी सलाहकार की मांग कर सकते हैं।

शरण सीमा प्रक्रिया में, आपको अपील प्रक्रिया के दौरान देश में रहने की अनुमति नहीं है, जब तक कि अदालत इसकी अनुमति न दे।

आप अपील प्रक्रिया के दौरान रहने की अनुमति का अनुरोध कर सकते हैं।

आपको अपनी अपील और रहने का अनुरोध निर्णय में दी गई एक विशिष्ट समयावधि के भीतर प्रस्तुत करना होगा। यदि आपको कोई नकारात्मक निर्णय प्राप्त होता है तो आपको इसके बारे में अधिक विस्तृत जानकारी प्राप्त होगी।

यदि आपको अन्य कारणों से वहां रहने का अधिकार नहीं है, तो आपको बताई गई तिथि तक लातविया से चले जाना होगा। यदि आप स्वेच्छा से नहीं जाते हैं, तो आपको वापस लौटने के लिए मजबूर किया जा सकता है।

आपके अधिकार क्या हैं?

अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन पर
निर्णय की प्रतीक्षा करते समय आपको रिसेप्शन सहायता और सेवाएँ प्राप्त करने का अधिकार है

एक आवेदक के रूप में, सिद्धांततः आपको निम्नलिखित का अधिकार है:

- जांच पूरी होने तक अपने आवेदन की जांच के लिए ज़िम्मेदार देश में, सीमा पर निर्दिष्ट स्थान पर रहने और
- रिसेप्शन सहायता और सेवाएँ प्राप्त करने का अधिकार।

आप एक अलग ब्रोशर में प्राप्त होने वाली रिसेप्शन सहायता और सेवाओं के बारे में जानकारी प्राप्त कर सकते हैं।

आपको दुभाषिया सहायता प्राप्त करने का अधिकार है

यदि आप लातवियाई नहीं बोल सकते, तो एक दुभाषिया आपको पंजीकरण और आवेदन जमा करने के दौरान तथा आपके व्यक्तिगत इंटरव्यू के दौरान प्राधिकरण से बातचीत करने में मदद करेगा। दुभाषिया सहायता नि: शुल्क है।

दुभाषिया तटस्थ है, जिसका अर्थ है कि वे किसी का पक्ष नहीं लेते हैं। वे गोपनीयता का सम्मान करते हैं और सक्षम प्राधिकरण के बिना किसी के साथ आपकी कोई भी बात साझा नहीं करेंगे।

दुभाषिए का आपके आवेदन पर निर्णय पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता है।

यदि आप दुभाषिए को नहीं समझते हैं या आपको लगता है कि दुभाषिया तटस्थ नहीं है तो प्राधिकरण को तुरंत सूचित करें।

अगर यह आपको खुद को पूरी तरह से व्यक्त करने में मदद करता है तो आप अपने व्यक्तिगत इंटरव्यू के लिए एक पुरुष या महिला दुभाषिया और साक्षात्कारकर्ता की मांग कर सकते हैं

आपके कारणों के आधार पर और यदि उपलब्धता है, तो आपका अनुरोध पूरा किया जाएगा।

आप किसी कानूनी सलाहकार (वकील) से परामर्श ले सकते हैं

एक कानूनी सलाहकार एक व्यक्ति है जो प्राधिकरण के साथ व्यवहार करने में आपको व्यक्तिगत कानूनी सहायता या प्रतिनिधित्व प्रदान करता है। एक कानूनी सलाहकार प्राधिकरण से स्वतंत्र होता है और आपके हितों की रक्षा करता है। एक कानूनी सलाहकार अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन के साथ, शरण प्रक्रिया के साथ, आधिकारिक संचार के साथ आपकी सहायता कर सकता है और वे व्यक्तिगत इंटरव्यू के दौरान आपके साथ रह सकते हैं।

शरण प्रक्रिया के किसी भी चरण में अपने खर्च पर कानूनी सलाहकार से परामर्श करना आपका अधिकार है।

यदि आप अनुरोध करते हैं, तो आपके आवेदन की जांच के दौरान एक कानूनी सलाहकार निःशुल्क उपलब्ध कराया जाएगा।

अपने कानूनी सलाहकार का विवरण प्राधिकरण के साथ साझा करें ताकि वे उन्हें आपके आवेदन के बारे में सूचित रख सकें।

आपको सूचित होने और मुफ्त कानूनी परामर्श का अनुरोध करने का अधिकार है

आप शरण प्रक्रिया के दौरान नि: शुल्क कानूनी परामर्श के लिए मांग कर सकते हैं। इसमें आपका आवेदन जमा करने में सहायता के लिए कानूनी परामर्श शामिल है।

कानूनी परामर्श का मतलब है कि आप निम्न पर स्पष्टीकरण प्राप्त कर सकते हैं:

- आपके अधिकार और दायित्व
- विभिन्न प्रक्रियाएं
- कानूनी मुद्दे।

आप संयुक्त राष्ट्र शरणार्थी एजेंसी (UNHCR) या अन्य संगठनों के साथ संवाद कर सकते हैं

आप शरण प्रक्रिया के किसी भी चरण में UNHCR या उनके सहयोगी संगठनों से संपर्क और संवाद कर सकते हैं।

UNHCR शरण चाहने वालों और शरणार्थियों के हितों और अधिकारों की रक्षा करता है। UNHCR या उनके सहयोगी संगठन भी शरण चाहने वालों को जानकारी और सहायता प्रदान करते हैं।

UNHCR संपर्क विवरण और शरण प्रक्रिया की जानकारी UNHCR वेबपेज https://help.unhcr.org/ पर पाई जा सकती है।

आप आवेदकों को कानूनी सलाह या अन्य परामर्श प्रदान करने वाले किसी अन्य संगठन से भी संपर्क कर सकते हैं।

आपके दायित्व क्या हैं?

इस देश के कानून का पालन करें।

उस देश में रहें जहां आपने अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आवेदन किया था

किसी अन्य EU+ देश में जाने का प्रयास न करें।
उस विशिष्ट स्थान को न छोड़ें जहां आपको रहने के लिए कहा गया है। आपको किसी अन्य EU+ देश की यात्रा करने की इजाज़त केवल तभी दी जाती है जब आपको प्राधिकरण द्वारा ऐसा करने की अनुमति दी जाती है।

सुनिश्चित करें कि प्राधिकरण आपसे संपर्क कर सकें और आप अपनी नियुक्तियों (अपॉइंटमेंट्स) का पालन करें

प्राधिकरण द्वारा आपसे ऐसा करने का अनुरोध करने पर आपको व्यक्तिगत रूप से सभी निर्धारित नियुक्तियों में भाग लेना चाहिए। आपको समय पर वहां पहुंचना चाहिए। यदि आप किसी गंभीर कारण से निर्धारित नियुक्ति में पहुँचने में असमर्थ हैं, तो तुरंत प्राधिकरण को सूचित करें और कारण बताएं।

प्राधिकरण के साथ पूरा सहयोग करें

अनुरोध किए जाने पर, आपको निम्न कार्य करने होंगे।

- अपना व्यक्तिगत विवरण प्रदान करें।

- पहचान दस्तावेज प्रदान करें। यदि आपके पास वे नहीं हैं, तो बताएं की क्यों।

- अपनी उंगलियों के निशान और तस्वीर दें।

- अपना आवेदन एक निर्दिष्ट तिथि और स्थान पर जमा करें।
- व्यक्तिगत इंटरव्यू में भाग लें और इंटरव्यू के दौरान प्रश्नों का उत्तर दें।

- यदि प्राधिकरण ऐसा अनुरोध करें तो अपनी तलाशी लेने तथा अपने सामान की तलाशी लेने के लिए सहमत हों। तलाशी केवल वहीं होगी जहां आवश्यक और उचित हो। प्राधिकरण तलाशी के कारणों की व्याख्या करेगी। तलाशी आपके समान लिंग के व्यक्ति द्वारा की जाएगी और इस तरह से की जाएगी जो आपकी गरिमा का सम्मान करती हो।

सच बताएं

आप जो कहते हैं वह आपके आवेदन की विश्वसनीयता के लिए बहुत महत्वपूर्ण है। यही कारण है कि आपको ईमानदार होने और अपनी पहचान, परिवार, मूल देश, आपके द्वारा अपना देश छोड़ने के कारणों और आप वहां वापस क्यों नहीं लौटना चाहते हैं, इसके बारे में पूरी और सही जानकारी देने की आवश्यकता है।

हो सकता है कि आपको सब कुछ याद न हो, इसलिए आप सभी सवालों के जवाब देने में सक्षम नहीं हो सकते हैं। इस मामले में, उत्तरों का आविष्कार न करें लेकिन समझाएं कि आपको याद नहीं है।

सही संपर्क विवरण प्रदान करें और पहुंच योग्य रहें

प्राधिकरण को अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए आपके आवेदन के संबंध में आप तक पहुंचने में सक्षम होना चाहिए।

यदि आपका पता, ईमेल या टेलीफ़ोन नंबर बदलता है, तो प्राधिकरण को तुरंत सूचित करें।

यदि आप अनुरोध करते हैं, तो आपके आवेदन की जांच के दौरान एक कानूनी सलाहकार निःशुल्क उपलब्ध कराया जाएगा।

यदि आपके पास पहचान दस्तावेज हैं, तो आपको उन्हें जल्द से जल्द प्रस्तुत करना होगा।

आपको अन्य कोई भी जानकारी और दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे, जिससे प्राधिकारियों को आपके आवेदन की जांच के लिए जिम्मेदार देश का निर्णय लेने या आपके आवेदन की जांच करने में मदद मिल सके। ये दस्तावेज, उदाहरण के लिए, पासपोर्ट, शादी का प्रमाण पत्र, परिवार की किताब, सैन्य ID कार्ड, रोजगार का सबूत, किसी राजनीतिक दल का सदस्यता कार्ड, प्रमाण पत्र, अदालत और पुलिस रिपोर्ट, तस्वीरें और चिकित्सा या मनोवैज्ञानिक दस्तावेज हो सकते हैं।

आपको ऐसे दस्तावेज़ जमा करने की आवश्यकता नहीं है जिनमें केवल आपके देश के बारे में सामान्य जानकारी हो। शरण प्राधिकरण को आपके देश की स्थिति के बारे में पता है।

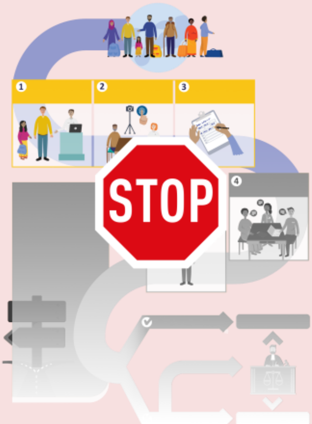
आपको अपना आवेदन दर्ज करते समय जितनी जल्दी हो सके सारी जानकारी और दस्तावेज जमा करने चाहिए। यदि दस्तावेज़ तुरंत उपलब्ध नहीं हैं, तो आवेदन पर कोई निर्णय होने से पहले, जैसे ही वे उपलब्ध हों, आपको उन्हें डाक या ई-मेल द्वारा नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय को अवश्य भेजना होगा।

जहां संभव हो, मूल दस्तावेज प्रस्तुत करना अनिवार्य है। आपको किसी भी पहचान दस्तावेज को नष्ट या निपटान नहीं करना चाहिए। आपको किसी भी प्रासंगिक दस्तावेज को अपने पास नहीं रखना चाहिए। आपको कभी भी नकली या जाली दस्तावेज जमा नहीं करना चाहिए।

यदि संभव हो और इस हद तक कि यह जोखिम पैदा नहीं करता है, तो अपने दोस्तों या रिश्तेदारों से अपने दस्तावेज़ आपको भेजने के लिए कहें।

यदि आप अपने दायित्व पूरे नहीं करते हैं तो उसके क्या परिणाम होंगे?

आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी।



यह तब होगा जब आप इनसे इनकार करते हैं:

- ऐसा करने के लिए अनुरोध किए जाने पर जानकारी प्रदान करने से
- अपनी उंगलियों के निशान या तस्वीर देने से
- व्यक्तिगत इंटरव्यू के दौरान प्रश्नों का उत्तर देने से।

यह तब भी होगा यदि आप:

- बिना किसी गंभीर कारण के निर्धारित समय सीमा के भीतर अपना आवेदन जमा नहीं करते हैं
- बिना किसी गंभीर कारण के व्यक्तिगत इंटरव्यू में भाग नहीं लेते हैं
- ऐसा करने का अनुरोध किए जाने पर प्राधिकरण को रिपोर्ट नहीं करते हैं
- उस स्थान पर नहीं रहते हैं जहां रहने के लिए आप बाध्य हैं
- प्राधिकरण द्वारा पहुँच योग्य नहीं हैं
- देश छोड़ देते हैं।

आपका आवेदन **वापस ले लिया गया या अस्वीकृत** माना जाएगा।
इसका मतलब है कि आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण और सभी संबंधित अधिकारों के लिए एक आवेदक के रूप में अपना दर्जा खो सकते हैं।

उदाहरण के लिए, आप शरण प्रक्रिया के दौरान किसी भी समय अपना आवेदन वापस लेने का निर्णय भी ले सकते हैं, क्योंकि आपने अपने देश लौटने का फैसला किया है। इस मामले में, आप अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण के लिए एक आवेदक के रूप में अपना दर्जा खो देंगे।

कुछ प्रकार की रिसेप्शन सहायता और कुछ सेवाओं को कम या रद्द किया जा सकता है

कुछ परिस्थितियों में, प्राधिकरण कुछ प्रकार की सहायता या कुछ सेवाओं को कम करने या रद्द करने का निर्णय ले सकते हैं। प्राधिकरण आपकी स्थिति का मूल्यांकन करने के बाद आपको इस तरह के निर्णय के बारे में लिखित रूप में सूचित करेंगे।

आपको अधिक जानकारी एक अलग ब्रोशर में मिल सकती है।

आपका आवेदन नकारात्मक रूप से प्रभावित हो सकता है

यदि आप अपनी पहचान या अपने आवेदन से संबंधित भ्रामक या झूठी जानकारी प्रदान करते हैं या यदि आप दस्तावेजों को नष्ट करते हैं या जाली बनाते हैं, तो इसका आपके आवेदन पर नकारात्मक प्रभाव पड़ सकता है। आपका आवेदन अस्वीकार किया जा सकता है और आपको अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण प्राप्त नहीं हो सकता है।

यदि प्राधिकरण को बाद में पता चलता है कि आपने शरण प्रक्रिया के दौरान सच नहीं बताया था तो आपसे अंतर्राष्ट्रीय संरक्षण छीना भी जा सकता है।

यदि आपको आवश्यकता होगी तो आपको विशेष सहायता मिलेगी

यदि आपको किसी विशेष सहायता की आवश्यकता हो तो आपको जल्द से जल्द प्राधिकरण को सूचित करना चाहिए। ये ज़रूरतें विभिन्न प्रकार की स्थितियों से उत्पन्न हो सकती हैं जैसे कि गर्भावस्था, बीमारी या मनोवैज्ञानिक, शारीरिक या यौन हिंसा के अनुभव।

प्राधिकरण आपकी स्थिति का आकलन करेंगी और शरण प्रक्रिया में आपकी भागीदारी को सुविधाजनक बनाने के लिए अतिरिक्त सहायता प्रदान कर सकती हैं। उदाहरण के लिए, वे आपके मामले में विशेष स्टाफ को नियुक्त कर सकती हैं या शरण प्रक्रिया की लंबाई को समायोजित कर सकती हैं।

यदि आप अपने देश लौटना चाहते हैं तो क्या होगा?

शरण प्रक्रिया के दौरान किसी भी समय, आप स्वेच्छा से लौटने का निर्णय ले सकते हैं:

- अपने देश या
- पारगमन का देश या कोई अन्य तीसरा देश, यदि आपको ऐसा करने का अधिकार है।

यदि आप स्वेच्छा से लौटने का निर्णय लेते हैं, तो आपकी शरण प्रक्रिया रोक दी जाएगी या अस्वीकार कर दी जाएगी और आपको लातविया में रहने का अधिकार नहीं रहेगा।

यदि आप स्वेच्छा से वापस लौटना चाहते हैं, तो कृपया स्टेट बॉर्डर गार्ड या नागरिकता और प्रवासन मामलों के कार्यालय से संपर्क करें। स्टेट बॉर्डर गार्ड का ई-मेल: pasts@rs.gov.lv है। आप अपनी सुरक्षित और कानूनी वापसी के लिए परामर्श के साथ सहायता भी प्राप्त कर सकते हैं।

जानकारी प्राप्त करने की पुष्टि

एक अधिकारी आपसे यह पुष्टि करने के लिए कहेगा की आपको यह जानकारी मिली है। यदि आपको कुछ समझ में नहीं आया है या यदि आपके पास अतिरिक्त प्रश्न हैं, तो आप हमेशा पूछ सकते हैं।

यह ब्रोशर केवल सूचना के उद्देश्य के लिए है। यह अपने आप में अधिकार या दायित्व नहीं बनाता है। यूरोपीय संघ की शरण एजेंसी (EUAA) ने इस सामग्री का मुख्य भाग उपलब्ध कराया है, तथा इस ब्रोशर का पुनरुत्पादन और इसमें परिवर्तन केवल EU के सदस्य देशों के लिए EUAA द्वारा अधिकृत है। EUAA इस ब्रोशर में शामिल जानकारी की सटीकता, सामग्री, पूर्णता, वैधता या विश्वसनीयता के लिए EU सदस्य राज्यों या किसी अन्य जिम्मेदार तीसरे पक्ष द्वारा कोई जिम्मेदारी या दायित्व स्वीकार नहीं करता है। न तो EUAA और न ही EUAA की ओर से कार्य करने वाला कोई भी व्यक्ति इस ब्रोशर में दी गई जानकारी के उपयोग के लिए जिम्मेदार है।

© यूरोपीय संघ शरण एजेंसी, 2025

Publications Office of the European Union

ISBN 000-00-00-00000-0
doi: 00.0000/0000000
AA-00-00-000-HI-C